

**BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI
ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTER**

Polgármesteri Hivatal Irodája
2012 FEBR 10.
Átvette: <i>1/2</i>

Ikt.sz.: *114-48* /2012.

Ktsz.: *116-3* /2012.

Ülés ideje: 2012. február 22.

ELŐTERJESZTÉS

Együtműködési megállapodások megkötéséről a nemzetiségi önkormányzatokkal

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzat és a kilenc kisebbségi önkormányzat között született, 2011. február 16-án kelt megállapodások határozott időre, a kisebbségi önkormányzat megbízatásának idejére szólnak azzal, hogy a felek a megállapodást minden év január 15-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 159. § (1) bekezdése alapján a törvény hatálybalépése előtt létrejött kisebbségi önkormányzat elnevezése 2012. január 1-től nemzetiségi önkormányzatra változik. Az új törvény számos új rendelkezés tartalmaz a helyi önkormányzat és a nemzetiségi helyi önkormányzat együttműködése tekintetében, mely indokoltá tette az együttműködési megállapodások felülvizsgálatát és egy új megállapodás megkötését mindegyik nemzetiségi önkormányzattal. Az 1. melléklet szerinti megállapodás tervezet VIII. záró rendelkezésében foglaltak szerint a jelenleg hatályos megállapodások 2012. február 22-től hatályukat veszítik, a megállapodások pedig 2012. február 23-tól lépnek hatályba.

A 80. § (1) bekezdése alapján a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére- annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.

Az ennek keretében végzendő feladatok:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatának biztosítása, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;
- az önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;
- a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
- a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása; és

- meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek - a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatának költségei kivételével - a viselése.

Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a bizottságok működése, a tisztségviselői és képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is.

A 80. § (2) bekezdése alapján a helyi önkormányzatnak harminc napon belül biztosítania kell a rendeltetésszerű helyiséghasználatot, valamint a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást kell kötnie a helyi nemzetiségi önkormányzattal. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzatnak és a nemzetiségi önkormányzatnak szervezeti és működési szabályzatában kell rögzítenie a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

A 80. § (3) bekezdése szerint a megállapodásban rögzíteni kell

- a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,
- a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,
- a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,
- a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

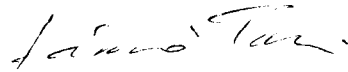
A 2012. február 2-án az ügyben tartott megbeszélésen a jelen lévő nemzetiségi önkormányzatok elnökei a felajánlott, 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3. A. épület 110. számú helyiséget elfogadták.

A felajánlott helyiséget a Polgármesteri kabinet irattárként használta, annak kiürítése a megbeszélés időpontjában még folyamatban volt. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 2012. január 31-i hatállyal írja elő a helyi önkormányzatoknak a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére ingyenesen az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiség biztosítását. Mindezek alapján a testületi döntés időpontjáig a nemzetiségek részére előzetes időpont egyeztetés alapján a 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3. C. épület 109. (Képviselői szoba) szám alatti helyiséget ajánlottam fel átmenetileg feladataik ellátásához.

Tisztelt Képviselő-testület!

Javasoljuk, hogy a Képviselő-testület az előterjesztést tárgyalja meg és a határozati javaslatokat fogadja el.

Budapest, 2012. február 6.



László Tamás
polgármester

1) Témafelelős: Polgármesteri kabinet *dr. Mészáros L. Ell.*

2) Egyeztetésre megküldve: Pénzügyi Iroda, JETI

3) Bizottságok:

PJ SZCST KKES TVÉK

X

4) Melléklet: - megállapodás tervezet

5) Jegyzői láttamozás: 2012. 02.10 Aláírás: *Jelencsák Cs. Sz. J. Á. Á.*

6) Meghívandók: Hadzsikosztova Gabriella elnök (Bolgár Önkormányzat), Rafael János elnök (Cigány Nemzetiségi Önkormányzat), Zsurbej Jánosné elnök (Görög Nemzetiségi Önkormányzat), Kuzma István elnök (Horvát Önkormányzat), Gizur József elnök (Német nemzetiségi Önkormányzat), Nuridsány Zoltánné elnök (Örmény Nemzetiségi Önkormányzat), Csikós Lejla Gabriella elnök (Román Nemzetiségi Önkormányzat), Csizmadia Alexandra elnök (Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat), Karsai András Mihály elnök (Szerb Nemzetiségi Önkormányzat)

7) Az előterjesztést kapják: Hadzsikosztova Gabriella elnök (Bolgár Önkormányzat), Rafael János elnök (Cigány Nemzetiségi Önkormányzat), Zsurbej Jánosné elnök (Görög Nemzetiségi Önkormányzat), Kuzma István elnök (Horvát Önkormányzat), Gizur József elnök (Német nemzetiségi Önkormányzat), Nuridsány Zoltánné elnök (Örmény Nemzetiségi Önkormányzat), Csikós Lejla Gabriella elnök (Román Nemzetiségi Önkormányzat), Csizmadia Alexandra elnök (Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat), Karsai András Mihály elnök (Szerb Nemzetiségi Önkormányzat)

Határozati javaslat

Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az előterjesztés 1. mellékletében foglalt tartalommal megállapodásokat köt a kilenc nemzetiségi önkormányzattal, egyben felhatalmazza a polgármestert, hogy a megállapodásokat írja alá.

Felelős: polgármester

Határidő: 2012. február 29.

2. A megállapodás szerinti működési feltételeket és a megállapodás megkötését átvezeti Budapest Főváros XV. ker. Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata Képviselő-testületének a Képviselő-testület és szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló 14/2011. (III.31.) önkormányzati rendeletében.

Felelős: polgármester

Határidő: megállapodás megkötését követő harminc napon belül

Az 1-2./ határozatok elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

[Jogsabályok: a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80 § (1)-(5) bekezdései, 159. § (1) bekezdése]

Szerződés száma: .../2012. Ügyiratszám: ./POKA/.....-/2012. Témafelelős: Polgármesteri Kabinet
Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XV. kerület
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata**
(székhely: 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)
adószám: 15735784-2-42
törzsszám: 515003
számlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005
képviseli: **László Tamás polgármester**
(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

..... **Nemzetiségi Önkormányzat**
(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)
adószáma:
számlaszám:
képviseli:
(a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)
[együttesen: Szerződő felek]

között az alulírott helyen és időben, a következők szerint.

PREAMBULUM

- Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata és a Nemzetiségi Önkormányzat közötti hatékony együttműködés és valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások maradéktalan betartása érdekében, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, figyelembe véve a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1)-(4) bekezdéseiben előírtakat, az Önkormányzat Képviselő-testülete és a helyi Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi megállapodást /a továbbiakban: megállapodás/ kötik.**
- A helyi Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve – jelen Megállapodás alapján - az Önkormányzat költségvetési szerveként működő Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal).
- Jelen Megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

I. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI LEHETŐSÉGEK TERÜLETEI ÉS FORMÁI

- Az Önkormányzat szervezeti és működési szabályzata részletesen szabályozza az Önkormányzat Képviselő-testületének feladatait a Nemzetiségi Önkormányzat irányában.
- Az Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének kezdeményezésére e feladattal megbízhatja a Pénzügyi és Jogi Bizottságot /a továbbiakban: Bizottság/. A Bizottságban a Nemzetiségi Önkormányzat képviseltetheti magát.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatai egységes szabályok szerinti elvégzése, átláthatósága érdekében kapcsolódik az Önkormányzat által működtetett - az állami informatikai rendszerrel összekapcsolható - informatikai rendszerhez, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzés eszközeként is szolgál.
4. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére - annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A végrehajtásról a Hivatal gondoskodik.
5. Az Önkormányzat a lehetőségei és költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett a Nemzetiségi Önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében - egyes feladatellátáshoz - pénzügyi támogatást biztosít.
6. Az Önkormányzat a Hivatal Polgármesteri Kabinetjén keresztül segíti a Nemzetiségi Önkormányzat pályázati lehetőségeinek a feltárását és azok elkészítését.
7. Szerződő Felek az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat közötti kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

Önkormányzat részéről:

telefon:.....

Nemzetiségi Önkormányzat részéről:.....

telefon:

A kapcsolattartók személyében beállott változásról Szerződős Felek haladéktalanul kötelesek egymást írásban tájékoztatni.

8. Az Önkormányzat megbízásából és képviselőtében a jegyző, vagy megbízottja részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
9. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére havonta órában, az önkormányzati feladat ellátásához, működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) térítésmentesen biztosítja a Hivatal 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3. szám alatti ingatlan A. épület 110. számú helyiség, valamint a mellékletben felsorolt tárgyi és technikai eszközök használatát. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségeket az Önkormányzat viseli.
10. Az Önkormányzat a Hivatal Polgármesteri Kabinetjén keresztül biztosítja a postai levelezési, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását, jegyzőkönyvek elkészítését és az ezzel járó költségek viselését.
11. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő sajátos feladatokat a számviteli politika keretében elkészített - eszközök és források leltárkészítési és leltározási szabályzata, az eszközök és források értékelési szabályzata, a pénzkezelési szabályzat - továbbá a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata és a számlarend tartalmazza. Az Önkormányzat szabályzatainak hatálya a Nemzetiségi Önkormányzatra is kiterjednek.

II. A KÖLTSÉGVETÉS ELKÉSZÍTÉSÉNEK ÉS ELFOGADÁSÁNAK RENDJE

1. A költségvetési koncepció elkészítése

- 1.1. A költségvetési koncepció összeállítása előtt a jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével a Képviselő-testület elé történő benyújtását megelőző 15 munkanapon belül áttekinti a Nemzetiségi Önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, az Önkormányzat bevételi forrásait, továbbá a nemzetiségi feladatok finanszírozását és az önkormányzati támogatás lehetőségét.
- 1.2. A jegyző az Önkormányzat költségvetési koncepció tervezetének a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő adatairól, keretszámairól - a tervezet elkészültét követő három napon belül írásban - tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.

- 1.3. A jegyző előkészítésében a Nemzetiségi Önkormányzat koncepcióját az elnök - november 30-ig, az általános választások évében december 15-ig - benyújtja a Képviselő-testületnek.
- 1.4. Az Önkormányzat költségvetési koncepciójának a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó részéről a jegyző, vagy megbízottja tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.
- 1.5. A jegyző az Önkormányzat költségvetési koncepcióját az elfogadást követő egy héten belül a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke részére rendelkezésre bocsátja.

2. AZ ÖNKORMÁNYZAT KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETÉNEK ÉS A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖLTSÉGVETÉSI HATÁROZATÁNAK ELKÉSZÍTÉSE

- 2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a költségvetési határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elé.
- 2.2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően - közli a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.
- 2.3. Az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére a költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után, az Önkormányzat költségvetési rendelettervezetének előkészítése során az Önkormányzat Pénzügyi és Jogi Bizottságának elnöke folytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ennek keretében haladéktalanul rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének megtervezéséhez szükséges adatokat.
- 2.4. Az Önkormányzat költségvetési rendelettervezetének a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő részét az Önkormányzat Pénzügyi és Jogi Bizottságának elnöke egyezteti a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével és a vitás kérdéseket tisztázzák.
- 2.5. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. 23. § (1)-(4) bekezdéseiben és az Ávr. 2. § a)-i) bekezdéseiben, valamint a 24. § (1) bekezdésében előírtakat kell alkalmazni.
- 2.6. Az Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat részére meghatározott támogatás mértékéről a tárgyév január 31. napjáig tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzatot.
- 2.7. A jegyző által elkészített költségvetési rendelettervezetet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig benyújtja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének.
- 2.8. A Nemzetiségi Önkormányzat a Képviselő-testület által jóváhagyott éves költségvetésről, az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében adatszolgáltatást teljesít.
- 2.9. A Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat jóváhagyott elemi költségvetéséről a határozat-tervezet Képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül adatot szolgáltat a Kincstár területileg illetékes szervéhez (a továbbiakban: Igazgatóság).
- 2.10. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért a jegyző felelős.
- 2.11. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére vonatkozóan döntési jogosultsággal nem rendelkezik, a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, továbbá egymás kötelezettségvállalásáért és tartozásaiért nem felelős.

2. A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁNAK RENDJE

- 2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatai kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata alapján módosíthatók.
- 2.2. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, bevétel kiesése keletkezik, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell költségvetési határozatát, melyről a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönthet.
- 2.3. A Nemzetiségi Önkormányzat által végrehajtott előirányzat változásának határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. Az év közben engedélyezett központi támogatások felhasználásáról, a saját hatáskörben végrehajtott, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési szervei által javasolt előirányzat-átcsoportosítások miatt a költségvetési határozat módosításáról a jegyző által történő előkészítése után, az elnök előterjesztése alapján a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt.
- 2.4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési szerve bevételei és kiadásai előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás kötött átcsoportosíthatók. az elnök a költségvetési szerv saját hatáskörében végrehajtott előirányzat-módosításairól, átcsoportosításairól a Képviselő-testületet harminc napon belül tájékoztatja.
- 2.5. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete - az első negyedév kivételével - negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb a éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig (február 28-ig), december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés - a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő módon - meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 2.6. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat módosításainak képviselő-testületi előterjesztésének előkészítéséért a jegyző a felelős.
- 2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatairól és az abban bekövetkezett változásairól a Hivatal Polgármesteri Kabinetje naprakész nyilvántartást vezet.

III. BESZÁMOLÁSI KÖTELEZETTSÉG

1. Az elnök a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, míg a III. negyedéves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a Képviselő-testületet, melynek előkészítése a Pénzügyi Iroda vezetőjének feladata. A tájékoztató tartalmazza az Önkormányzat - beleértve a Nemzetiségi Önkormányzat - költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.
2. A Hivatal Polgármesteri Kabinetje a Nemzetiségi Önkormányzat féléves költségvetési beszámolójának elkészítéséhez tárgyév július 31-ig, III. negyedéves beszámolójának elkészítéséhez tárgyév október 20 - ig adatot szolgáltat.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének tárgyév szeptember 1-ig, november 1-ig és a tárgyévet követő év április 1-ig beszámol.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a zárszámadási határozat tervezetét, amelyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke terjeszt a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elé. A Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadási határozatát az elnök az Önkormányzat zárszámadási rendeletervezetének elkészítéséhez továbbítja a polgármester részére.
5. A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a Képviselő-testület elé.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat az éves gazdálkodásról szóló zárszámadását - a költségvetéshez hasonlóan - határozatban köteles elfogadni.

IV. A KÖLTSÉGVETÉSI GAZDÁLKODÁS SZABÁLYAI

1. A Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodásának bonyolító szerve a Hivatal Pénzügyi Irodájának vezetője, aki a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett végzi feladatait.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodásával összefüggő döntési hatáskörök és ellenőrzési jogkörök gyakorlásnak rendjét, felelőseinek és a helyettesítés rendjének a meghatározását a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat és Polgármesteri Hivatal kötelezettségvállalási, utalványozási, ellenjegyzési érvényesítési rendjének szabályozásáról szóló polgármesteri és jegyzői közös utasítás (továbbiakban: Szabályzat) tartalmazza.

3. Kötelezettségvállalás

- 3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.
- 3.2. Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely
 - a) értéke a százezer forintot nem éri el,
 - b) pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik, vagy
 - c) az Áht. 36. § (2) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

Az a)-c) pontokban rögzített kifizetésekre a kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás) és nyilvántartásra vonatkozó szabályait alkalmazni kell. Az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét a Szabályzat rögzíti, ami kiterjed a Nemzetiségi Önkormányzatra is.

- 3.3. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásainak nyilvántartásáról a Hivatal Pénzügyi Irodájának vezetője gondoskodik, a megkötött szerződések a Hivatal Jegyzői Titkóságán vezetett nyilvántartásban rögzítésre kerül, amelyről a Jegyzői Kabinet vezetője gondoskodik.

4. Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése

- 4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a Hivatal Pénzügyi Irodájának vezetője jogosult.
- 4.2. A Nemzetiségi Önkormányzatnál felhatalmazott pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
 - a) a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
 - b) a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll, és
 - c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg az előző bekezdésben előírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót.,

- 4.3. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumán és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

5. Teljesítés igazolása

- 5.1. A teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jogosult.

5.2. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

5.3. Nem kell teljesítési igazolást végezni – a Szabályzatban rögzítetteknek megfelelően - a más fizetési kötelezettségnek a jogszabályon, jogerős vagy fellebbezésre tekintet nélkül végrehajtható bírósági, hatósági döntésen, vagy más, a fizetési kötelezettség összegét vagy az összeg megállapításának módját, továbbá a felek valamennyi jogát és kötelezettségét megállapító kötelező előíráson alapuló fizetési kötelezettség alapján.

6. Érvényesítés

6.1. Érvényesítésre a Nemzetiségi Önkormányzat nevében jegyző megbízása alapján a Hivatal Pénzügyi Irodájának munkatársa írásban jogosult a Szabályzatban rögzítetteknek megfelelően..

6.2. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

6.3. Az érvényesítőnek a Nemzetiségi Önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell az összegszerűséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet és e rendelet előírásait, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e.

7. Utalványozás

7.1. Utalványozásra a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

7.2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

7.3. Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében nevesített esetekben.

8. Összeférhetlenségi követelmények

A Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el. A Hivatal Polgármesteri Kabinetjének vezetője a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a belső szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

V. PÉNZELLÁTÁS

1. A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat számlavezetőjénél /OTP Bank Nyrt., számlaszám:...../ vezeti pénzforgalmi számláit. A számla feletti rendelkezési jogosultakat a pénzkezelési szabályzat melléklete tartalmazza.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlát,- a meghatározott kivételekkel - egy belföldi hitelintézetnél vagy a Kincstárban nyithat, és csak egy pénzforgalmi számlával rendelkezhet. Költségvetési gazdálkodásával és a pénzellátással kapcsolatos minden pénzforgalmát e számlán - ideértve az elszámolási számla alcímű számláit is - köteles lebonyolítani.

3. A Nemzetiségi Önkormányzatot a számlavezető megváltoztatásáról hozott döntést követően azonnal tájékoztatni kell.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat döntése alapján és forrásai terhére
 - a) fizetési számlájához kapcsolódóan alszámlákat (a központi költségvetésből folyósított hozzájárulások, támogatások jogszabályban meghatározott esetben; rövid lejáratú betétei elkülönítésére szolgáló alszámla; egyéb, meghatározott célú pénzeszközök elkülönítésére szolgáló alszámla és programonként az európai uniós forrásból finanszírozott programok lebonyolítására szolgáló alszámla.),
 - b) letéti pénzeszközök kezelésére letéti számlát,
 - c) devizabetét számlát vezethet.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénztárat nem működtet. A Hivatal házipénztárából a készpénzben történő kiadások teljesítésére a pénztári órák figyelembe vételével kerülhet sor.
6. A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető - az éves Költségvetési törvényben meghatározott - éves támogatást az Önkormányzat, annak jóváírását követő 15 napon belül átutalja a Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számlájára.
7. Az Önkormányzat az éves költségvetési rendeletében meghatározott összegben - előzetes egyeztetést követően - pénzügyi támogatást biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat részére. Ennek bankszámlára történő utalása két részletben tárgyév április 15-ig és szeptember 15-ig történik meg.
8. A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodájának vezetője látja el.

VI. VAGYONGAZDÁLKODÁS

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a Hivatal elkülönített nyilvántartást vezet, melyért a Pénzügyi Iroda vezetője a felelős.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyona, - az abban bekövetkezett növekedés vagy csökkenés - elkülönítetten a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra. A Nemzetiségi Önkormányzat - könyvviteli nyilvántartás szerinti vagyona - az Önkormányzat könyvviteli mérlegébe beépül.
3. A vagyon leltározása az Önkormányzat leltározási és letár készítési szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának leltározásában az elnök, és az általa írásban kijelölt képviselő közreműködik.
4. A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat az Önkormányzat felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének a szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A Nemzetiségi Önkormányzat selejtezésére javasolt eszközeire az elnök - a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének véleményét kikérve - tesz javaslatot a jegyző felé.

VII. A BELSŐ KONTROLLRENDSZER ÉS A BELSŐ ELLENŐRZÉS

1. A Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert. A Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.
2. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a belső ellenőrzési vezető által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv tartalmazza.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat részt vesz a belső ellenőrzés értékeléséről készülő éves beszámoló -
rá vonatkozó részének - elkészítésében, amit a Hivatal készít el.

VIII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A megállapodás 2012. március 1. napjától lép hatályba és az ebben foglaltakat e naptól kezdve kell alkalmazni.

A felek között 2011. február 16-án megkötött együttműködési megállapodás 2012. március 1-jétől hatályát veszti.

A megállapodás minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Budapest, 2012. február ...

.....
Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat
képv.: László Tamás polgármester

.....
..... Nemzetiségi Önkormányzat
képv.: elnök

Ellenjegyzem

Budapest, 2012.:

Juhászné dr. Baráth Márta
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2012.:

Aradi Gizella
Pénzügyi Irodavezető

Záradék: Az együttműködési megállapodást a Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata Képviselő-testülete a/2012. (.....) ök. számú határozatával, a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a/2012. (.....) számú határozatával jóváhagyta.